

FORMAL PROTECTION OF THE HISTORIC MISSION COMPLEX, SARON MISSION STATION, PORTION 2 OF FARM SARON No. 40, TULBAGH, DRAKENSTEIN MUNICIPALITY, WINELANDS DISTRICT

By virtue of powers vested in Heritage Western Cape, as the provincial heritage resources authority for the province of the Western Cape, in terms of Section 27(2) of the National Heritage Resources Act, Act No. 25 of 1999, the historic mission complex, Saron Mission Station, portion 2 of Farm Saron No.40, Tulbagh as surveyed and reflected in the SG diagram 1941/1933 held at the office of the Surveyor General and covering 10.9067 ha (12.7335 morgen) in extent, are hereby formally protected under Section 27 of the Act.

HERITAGE WESTERN CAPE

**DECLARATION OF HERITAGE RESOURCES AS PROVINCIAL HERITAGE SITES
THE HISTORIC MISSION COMPLEX, SARON MISSION STATION, PORTION 2 OF FARM SARON No. 40,
TULBAGH, DRAKENSTEIN MUNICIPALITY, WINELANDS DISTRICT**

In terms of Section 27 of the National Heritage Resources Act, no. 25 of 1999, Heritage Western Cape hereby declares the historic Saron Mission Station, portion 2 of Farm Saron No. 40, Witzenberg Municipality, Winelands District, as a Provincial Heritage Site.

Significance

The mission complex is a good example of a typical 19th century mission complex and is worthy of formal protection. The Saron Mission Station has great heritage significance in terms of its contribution to the history of slavery and of architecture. It was one of the mission stations used as a safe haven for freed slaves and other people of colour living in the area and in so doing contributed to social stability following the abolition of slavery.

The complex consists of a group of conservation-worthy buildings representing a period spanning more than 150 years, which remain intact and are in relatively good condition. The context in which they are located is significant in that all the elements of a 19th century mission station are present in the complex, namely the mission church, mission school, manse, walled garden ("pastorietuin") and walled cemetery.

Schedule

The demarcation of the Provincial Heritage Site is as follows

Farm/Portion	Province	SG Diagram	Extent
Portion 2 of Farm Saron No.40	Western Cape	1941/1933	10.9067ha (12.7335 Morgen)

**AMPTELIKE BESKERMING VAN DIE HISTORIESE SENDINGKOMPLEKS, SARON SENDINGSTASIE, DEEL 2
VAN PLAAS SARON NR. 40, TULBAGH, DRAKENSTEIN MUNISIPALITEIT, WYNLAND-DISTRIK**

Deur die magte gesetel in Erfenis Wes-Kaap, as die provinsiale erfenishulpbrongesag vir die provinsie van die Wes-Kaap, ingevolge artikel 27(2) van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, Wet nr. 25 van 1999, word die Saron Sendingstasie, deel 2 van Plaas Saron nr. 40, Tulbagh, soos afgemeet en weergegee in die SG-diagram 1941/1933, bewaar in die kantoor van die Landmeter-Generaal, en in omvang 10.9067 ha (12.7335 morg), ingevolge artikel 27 van die Wet amptelik beskerm.

ERFENIS WES-KAAP

VERKLARING VAN ERFENISHULPBRON AS PROVINSIALE ERFENISTERREIN

**DIE HISTORIESE SENDINGKOMPLEKS, SARON SENDINGSTASIE, DEEL 2 VAN PLAAS SARON NR. 40,
TULBAGH, DRAKENSTEIN MUNISIPALITEIT, WYNLAND-DISTRIK**

Ingevolge artikel 27 van die Wet op Nasionale Erfenishulpbronne, nr. 25 van 1999, verklaar Erfenis Wes-Kaap hiermee die historiese Saron Sendingstasie, Deel 2 van Plaas nr. 40, Witzenberg Munisipaliteit, Wynland-distrik, as 'n Provinsiale Erfenisterrein.

Betekenis

Die sendingkompleks is 'n goeie voorbeeld van 'n tipiese 19^e eeuse sendingkompleks en verdien amptelike beskerming. Die Saron sendingstasie het groot erfenisbetekenis ten opsigte van die bydrae tot die geskiedenis van slawerny en argitektuur. Dit was een van die sendingstasies wat benut is as 'n veilige hawe vir bevryde slawe en ander mense van kleur wat in die gebied bly en het as sulks tot sosiale stabiliteit bygedra nadat slawerny afgeskaf is.

Die kompleks bestaan uit 'n groep bewaringswaardige geboue wat 'n tydperk van meer as 150 jaar verteenwoordig. Dit is nog ongeskonde en in 'n betreklike goeie toestand. Die konteks waarin hulle geleë is, is betekenisvol omdat al die elemente van 'n 19^e eeuse sendingstasie in die kompleks teenwoordig is, naamlik die sendingkerk, sendingskool, die pastorie, die pastoretuin en ommuurde begraafplaas.

Skedule

Die afbakening van die Provinsiale Erfenisterrein is as volg:

Plaas/Deel	Provinsie	SG-diagram	Omvang
Deel 2 van Plaas Saron Nr.40	Wes-Kaap	1941/1933	10.9067 ha (12.7335 morg)

**UKUKHUSELWA NGOKUSESIKWENI KWENDAWO ENEMBALI YEMISHINI, ISARON MISSION STATION,
IS AHLULO 2 SEFAMA ISARON No. 40, ETULBAGH, UMASIPALA WASEDRAKENSTEIN, ISITHILI
SASEWINELANDS**

Ngokwegunya endilnikwe iLifa leMveli leNtshona Koloni, njengesiphatha-mandla sezibonelelo zephondo zelifa lemveli eNtshona Koloni, ngokweCandelo 27(2) loMthetho i-National Heritage Resources Act, Act No. 25 ka-1999, indawo yembali yemishini, i-Saron Mission Station, isahlulo 2 seFarm Saron No.40, eTulbagh njengoko kucandwe kwaboniswa kumzobo i-SG 1941/1933 okwi-ofisi kaNocanda Jikelele 10.9067 ha (12.7335 morgen) ngobukhulu, zikhuselwe ngokusemthethwemni phantsi kweCandelo 27 loMthetho.

ILIFA LEMVELI LENTSHONA KOLONI

**UKUBHENGEZWA KWEMITHOMBO YELIFA LEMVELI NJENGEENDAWO ZELIFA LEMVELI ZEPHONDO
LE NDAWO YEMBALI YEMISHINI, ISARON MISSION STATION, IS AHLULO 2 SEFARM SARON No. 40,
ETULBAGH, UMASIPALA WASEDRAKENSTEIN, ISITHILI SASEWINELANDS**

Ngokwecandelo 27 loMthetho i-National Heritage Resources Act, nombolo 25 ka-1999, iLifa leMveli leNtshona Koloni libhengeza i-Saron Mission Station, isahlulo 2 seFarm Saron No. 40, kuMasipala waseWitzenberg, iSithili saseWinelands, njeNgendawo yeLifa leMveli lePhondo.

Ubaluleko

Indawo yemishini ingumzekelo omhle oyimishini yenkulungwane ye-19 kwaye ekufanele ikhuselwe ngokusesikweni. I-Saron Mission Station ililifa lemveli elibalulekileyo ngokwegalelo layo kwimbali yobukhoboka kunye nenzulu-lwazi ngokwakha. Yayisesinye sezikhululo zemishini ezasisetyenziswa njengendawo ekhuselekileyo ukulungiselela amakhoboka akhululiweyo kunye nabanye abantu bebala abahlala kulo ngingqi, ngokwenza njalo yayincediswa ekuziseni uzinzo kuluntu olwalandelwa kukupheliswa kobukhoboka.

Le ndawo ineqela lezakhiwo ezifanele ukulondolozwa ezimele isigaba sexesha esingaphezulu kweminyaka eli-150, ezihlala zikhuselekile kwaye zikwimeko entle. Indawo le ezikuyo ibalulekile kuba zonke izixhobo zesikhululo semishini zenkulungwane ye-19 zikhona kwindawo leyo, imishini yecawa, isikolo sasemishini, i-manse, igadi erhangqwe ngodonga (“pastorietuin”) amangcwaba arhangqwe ngodonga.

Ishedyuli

Ukwahlulwa kweNdawo yeLifa leMveli lePhondo kumi ngolu hlobo lulandelayo

Ifama/isahlulo	IPhondo	Umzobo weSG	Ubukhulu
Isahlulo 2 seFarm Saron No.40	Ntshona Koloni	1941/1933	10.9067ha (12.7335 Morgen)